

KYSELYLOMAKE: FSD3916 SAAMEBAROMETRI 2020

QUESTIONNAIRE: FSD3916 SÁMI BAROMETER 2020

TÄMÄ KYSELYLOMAKE ON OSA YLLÄ MAINITTUA YHTEISKUNTATIETEELLISEEN TIETOARKISTOON ARKISTOITUA TUTKIMUSAINESTOA.

KYSELYLOMAKETTA HYÖDYNTÄVIEN TULEE VIITATA SIIHEN ASIANMUKAISESTI LÄHDEVIIITTEELLÄ.

THIS QUESTIONNAIRE FORMS A PART OF THE ABOVE MENTIONED DATASET, ARCHIVED AT THE FINNISH SOCIAL SCIENCE DATA ARCHIVE.

IF THE QUESTIONNAIRE IS USED OR REFERRED TO IN ANY WAY, THE SOURCE MUST BE ACKNOWLEDGED BY MEANS OF AN APPROPRIATE BIBLIOGRAPHIC CITATION.

DETTA FRÅGEFORMULÄR UTGÖR EN DEL AV DEN OVANNÄMDA DATAMÄNGDEN, ARKIVERAD PÅ FINLANDS SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA DATAARKIV.

OM FRÅGEFORMULÄRET ÄR UTNYTTJAT ELLER REFERERAT TILL MÅSTE KÄLLAN ANGES I FORM AV BIBLIOGRAFISK REFERENS.

Sämikielâ baromeetter 2020

Pyeri vuástáväldee,

taat lii kojädállâm sämikielâlijn palvâlusâin. Kojädállâm olášuttoo tääl nube keerdi Riehtiministeriö já Giellagas-instituut oovtâstpargon. Haavâ västideijee hovdâ lii Anni-Siiri Länsman.

Oovdeb Sämikielâ baromeetter almostui 2016. Kojädállâm vievâst karttip säämi kielâlaavâ olášume sehe nuurrâp tiäđu haldättäs kielâmuštâlus várás. Kielâmuštâlus kiedâvuš kielâlahâasâtem heiviitem já kielâlij vuoigâdovuodâi olášume Suomâ sierâ kielâjuávhui. 2016 tiäddu lâi sosiaal- já tiervâsvuodâpalvâlusâin, tääl škovlim-, kulttuur já astoäigipalvâlusâin. Koččâmušah čuávuh uásild ive 2016 koččâmušâid já ruotâkielâlâid tohum koččâmušâid, vai kielâjuávhui verdidem lii máhđulâš.

Vástádâsah kiedâvuššojeh aabâs nomâtemmin, ige raportist selvân tiäđuid, maid puávtáččij ovtâstittiđ ulmuid. Nomâtemmin tohum amnâstâh siäiluttuvvoo Suomâ ohtsâškoddetiedâlii tiätuarkkâduvvâst, mon peht tom puáhtá anneeđ ei. eres čielgiittâsâin, oppâčáituspargoin já tiedâlii tutkâmušâst. Amnâstâh tahhoo nomâtemmin algâaalmugtutkâmuš ravvuid nuávditmáin já vâldimáin huámmášumán siärvâdov uccáávuodâ.

Puávtáh västidiđ kojädâlmân 8.11. räi.

Västidem lii tehálâš sämikielâlij palvâlusâi ovdedem pyerrin!

Čielgiittâspargo tahhee,

Laura Arola
[oahppásat sihojuvvum]

Vuáđutiäđuh

1. Pyeri västideijee,

lah-uv uážžum poostâ mielđ reevâ taan tutkâmušâst já västidemluámáttuv?

☐

Lam

☐

Jiem lah

2. Suhâpeeli

- ☐ almai
- ☐ nissoon
- ☐ eres

3. Šoddâmihe

4. Mii lii alemus škovlimtääsi, mon tun lah čodâldittám?

- ☐ vuáđu- tâi kansaškovlâ
- ☐ áámmáttođhos
- ☐ pajeuáppeetođhos
- ☐ opâttáhttääsi áámmátlâš tođhos tâi västideijee
- ☐ áámmátollâškovlâ tâi vyeleeb ollâškovlâtođhos
- ☐ aaleeb ollâškovlâtođhos
- ☐ lisensiaat- tâi tuáhtárttođhos
- ☐ eres škovliittâs tâi tođhos (mii?)

5. Mii lii tuu saje pargoelimist?

- ☐ pälkipargo
- ☐ irätteijee tâi priivaat áámmáthárjutteijee
- ☐ puásuituálu tâi luándutuálu
- ☐ ij pargoelimist (om. uáppee, iäláttâhlâš, pargottem)

6. Aassâmkielâ

- ☐ Ruávinjargâ
- ☐ Oulu
- ☐ Helsig
- ☐ Tampere
- ☐ eres (mii?)

7. Mii lli tuu aalmugregisterân merkkejum eenikielâ?

- ☐ anarâškielâ
- ☐ nuorttâlâškielâ
- ☐ tavesämikielâ
- ☐ suomâkielâ
- ☐ eres (mii?)
- ☐ jiem tieđe
- ☐ sämikielâ

Kielâtáidu

8. Mon pyereest tun anah, ete máátáh anarâškielâ?

	tievâslávt	pyereest	tuđâttetteht	váhá	jiem ollágin
njálmálávt	☐	☐	☐	☐	☐
kirjálávt	☐	☐	☐	☐	☐
iberdâm	☐	☐	☐	☐	☐

9. Mon pyereest tun anah, ete máátáh nuorttâlâškielâ?

	tievâslávt	pyereest	tuđâttetteht	váhá	jiem ollágin
njálmálávt	☐	☐	☐	☐	☐
kirjálávt	☐	☐	☐	☐	☐
iberdâm	☐	☐	☐	☐	☐

10. Mon pyereest tun anah, ete máátáh tavesämikielâ?

	tievâslávt	pyereest	tuđâttetteht	váhá	jiem ollágin	6
njálmálávt	☐	☐	☐	☐	☐	☐
kirjálávt	☐	☐	☐	☐	☐	☐
iberdâm	☐	☐	☐	☐	☐	☐

11. Mon pyereest tun anah, ete máátáh suomâkielâ?

	tievâslávt	pyereest	tuđâttetteht	váhá	jiem ollágin
njálmálávt	☐	☐	☐	☐	☐

	tievâslávt	pyereest	tuđâttetteht	váhá	jiem ollágin
kirjálávt	☐	☐	☐	☐	☐
iberdâm	☐	☐	☐	☐	☐

12. Kommenteh:

13. Mon ennuv tun lah oppâm sâmi kielâ čuávvo ohtâvuodâin?

	ennuv	mottoom verd	váhá	jiem ollágin
párnivuodâ pääihist	☐	☐	☐	☐
hiäimulijguin	☐	☐	☐	☐
peivitiþsoost	☐	☐	☐	☐
þkoovlâst	☐	☐	☐	☐
rävisolmožin	☐	☐	☐	☐

14. Kommenteh:

Kielâi kevttim

15. Mon ennuv tun kiävtáh sâmi kielâ čuávvo pirrâsiijn já ohtâvuodâin?

	masa ain	enâmustáá	mottoom verd	váhá	jiem ollágin
argâelimist	☐	☐	☐	☐	☐
pargoelimist	☐	☐	☐	☐	☐
párnivuodâ perruin já hiäimulijguin	☐	☐	☐	☐	☐
virgeomâháiguin ášáštâldijn	☐	☐	☐	☐	☐

16. Kuleh-uv tuu tálutuálun tâi láá-uv tuu tálutuálun kuullâm vyeliahasiih párnááh?

- ☐ kuleh
- ☐ láá kuullâm
- ☐ iä (moonâ koččamušân 20)

17. Jis tust láá párnááh, te mon kielâ tâi kielâid tun sáárunh sijjân? (Tun puávtáh valjiđ maangâ muulsâiävtu.)

- ☐ suomâkielâ
- ☐ tavesämikielâ
- ☐ anarâškielâ
- ☐ nuorttâlâškielâ
- ☐ eres kielâ (mon?)

18. Maggaar peivitiþšoost tuu párnááh láá tâi láá lamaš?

- ☐ tavesämikielâlâš peivitiþšo
- ☐ anarâškielâlâš peivitiþšo
- ☐ nuorttâlâškielâlâš peivitiþšo
- ☐ suomâkielâlâš peivitiþšo
- ☐ tavesämikielâlâš kielâpiervâl
- ☐ anarâškielâlâš kielâpiervâl
- ☐ nuorttâlâškielâlâš kielâpiervâl
- ☐ ereskielâlâš peivitiþšo (mii?)

- ☐ ij peivitiþšo

19. Mon kielân tuu párnááh joteh tâi láá jottáám škoovlâ?

- ☐ iänááš tavesämikielâlâš máttááttâs
- ☐ iänááš anarâškielâlâš máttááttâs
- ☐ uáassin nuorttâlâškielâlâš máttááttâs
- ☐ suomâkielâlâš máttááttâs
- ☐ kielâláv gumáttááttâs (mon kielân?)

- ☐ ereskielâlâš máttááttâs (mon kielân?)

- ☐ párnááh iä lah škoovlâst

20. Kommenteh:

Kielâliih vuoigâdвуođah

21. Mon pyereest tun tuubdah tuu kielâlijd vuoigâdвуođâid já säämi kielâlaavâ?

- ☐ eromâš pyereest
- ☐ pyereest
- ☐ hyeneeht
- ☐ jiem ollágin

22. Mon tehálâžžân tun anah kielâlijd vuoigâdвуođâid?

- ☐ eromâš tehálâžžân
- ☐ tehálâžžân
- ☐ jiem uáli tehálâžžân
- ☐ jiem ollágin tehálâžžân

23. Mon távjá tun keččâlah finniđ almolijd palvâlusâid sâmi kielân?

- ☐ masa ain
- ☐ táválávt
- ☐ motomin eenâb, motomin ucceeb
- ☐ harvii
- ☐ jiem kuáassin

Almolij palvâlusâi finnim sâmi kielân

24. Mon pyereest palvâlusah láá tuu mielâst finnimnáál tuu sárnum sâmi kielân?

- ☐ pyereest
- ☐ tuđâttetteht
- ☐ hyeneeht

- ☐ ij ollágin
- ☐ jiem määti ettâđ

25. Maht sãmikielâlij palvâlusâi finnim lii tuu mielâst ovdánâm majemui aaigij?

- ☐ puáránâm
- ☐ pissoon siämmážin
- ☐ hiäjusmum
- ☐ jiem määti ettâđ

26. Merkkii čuávwoo tavlustâhân tuu feerimijd sãmikielâlij palvâlusâi finniimist já toimâmist tuu aassâmkielâst.(1)Puáhtá-uv palvâlus finniđ tuu sárnum sãmikielân tuu aassâmkielâst?

	lii	ij lah	jiem tieđe
Sãmikielâlâš peivitiþšo	☐	☐	☐
Sãmikielâlâš ovdámáttááttâs	☐	☐	☐
Sãmikielâlâš vuáđumáttááttâs	☐	☐	☐
Sãmikielâ oppâaamnâs aldamáttááttâs (1-2 okkotijme)	☐	☐	☐
Sãmikielâ káidusmáttááttâs	☐	☐	☐
Sãmikielâ aldakuursah rávisulmuid	☐	☐	☐
Sãmikielâ káiduskuursah rávisulmuid	☐	☐	☐
Eres palvâlus (mii?)	☐	☐	☐

27. Merkkii čuávwoo tavlustâhân tuu feerimijd sãmikielâlij palvâlusâi finniimist já toimâmist tuu aassâmkielâst.(2)Maht tuu (tâi tuu perruujeessân) palvâlus lii toimâm tuu sárnum sãmikielân?

	pyereest	uásild	hyeneeht	ij feerim
Sãmikielâlâš peivitiþšo	☐	☐	☐	☐
Sãmikielâlâš ovdámáttááttâs	☐	☐	☐	☐
Sãmikielâlâš vuáđumáttááttâs	☐	☐	☐	☐
Sãmikielâ oppâaamnâs aldamáttááttâs (1-2 okkotijme)	☐	☐	☐	☐
Sãmikielâ káidusmáttááttâs	☐	☐	☐	☐
Sãmikielâ aldakuursah rávisulmuid	☐	☐	☐	☐
Sãmikielâ káiduskuursah rávisulmuid	☐	☐	☐	☐

	pyereest	uásild	hyeneeht	ij feerim
Eres palvâlus (mii?)	☐	☐	☐	☐

28. Kommenteh:

29. Merkkii čuávwoo tavlustâhân tuu feerimijd staatâ palvâlusâi finniimist já toimâmist tuu sárnum sãmikielân. (1)Puáhtá-uv palvâlus finniđ tuu sárnum sãmikielân?

	lii	ij lah	jiem tieđe
KELA	☐	☐	☐
MELA	☐	☐	☐
Poolis	☐	☐	☐
Viäruvirgeomâhâš	☐	☐	☐
Riehtilájádâs	☐	☐	☐
Maistraat	☐	☐	☐

30. Merkkii čuávwoo tavlustâhân tuu feerimijd staatâ palvâlusâi finniimist já toimâmist tuu sárnum sãmikielân. (2) Maht tuu (tâi tuu perruujeessân) palvâlus lii toimâm tuu sárnum sãmikielân?

	pyereest	uásild	hyeneeht	ij feerim
KELA	☐	☐	☐	☐
MELA	☐	☐	☐	☐
Poolis	☐	☐	☐	☐
Viäruvirgeomâhâš	☐	☐	☐	☐
Riehtilájádâs	☐	☐	☐	☐
Maistraat	☐	☐	☐	☐

31. Kommenteh:

Sämikielâlii palvâlem ovdedemtáárbuh

32. Mon syergist tâi mon virgeomâhâšohtâvuodâin tun lah enâmustáá tâi pyeremustáá finnim sämikielâlii palvâlem?

33. Mon syergist tâi mon virgeomâhâšohtâvuodâin sämikielâlii palvâlem lasettem ličij tuu mielâst tehálumos?

34. Jis sämikielâ puávtáččij kevttiđ tááláást viđđasubbooht kieldâ já staatâ šleđgâlii ášástâlmist (om. viermiluámáttuvâin), te kiävtáččih-uv sämikielâlii palvâlem?

- ☐ kale
- ☐ jiem
- ☐ jiem määti ettâđ

35. Magaráid toimáid kieldâ tâi staatâ kolgáččij tuu mielâst riemmâđ, vâi sämikielâlijd palvâlusâid puávtáččii puátteevuodâst olášuttiđ tááláást pyerebeht?

36. Lah-uv majemui iivij ääigi vâldâm ohtâvuodâ virgeulmui tâi ovdâulmui koččâmušâin, moh kyeskih sâmi kielâlâid palvâlussâid tâi tuu kielâlâid vuoigâd vuodâid?

- ☐ jiem lah
 - ☐ kale (maggaar koččâmušâst?)
-

37. Tiäđâh-uv tun, ete kiän piälân tun puávtáh tuu kieldâst jorgettiđ, jis tust láá koččâmušâh sâmi kielâlâi palvâlusâst?

- ☐ jiem
- ☐ kale

38. Magarin tun anah tuu máhđulâšvuodâ vaiguttiđ vâldikodâlii tääsi miärádâssâid koččâmušâin, moh lohtâseh kielâlâid vuoigâd vuodâid?

- ☐ eromâš máhđulâšvuodâh
- ☐ šiev máhđulâšvuodâh
- ☐ tuđâttettee máhđulâšvuodâh
- ☐ hyeneh máhđulâšvuodâh

39. Magarin tun anah tuu máhđulâšvuodâ vaiguttiđ tuu päikkikielâ miärádâssâid koččâmušâin, moh lohtâseh kielâlâid vuoigâd vuodâid?

- ☐ eromâš máhđulâšvuodâh
- ☐ šiev máhđulâšvuodâh
- ☐ tuđâttettee máhđulâšvuodâh
- ☐ hyeneh máhđulâšvuodâh

Kielâpirrâduvâst tuu kieldâst

40. Maht tun valdâliččih suomâ- já sâmi kielâlâij kieldâassei koskâvuodâid tuu kieldâst?

- ☐ eromâš pyereh
- ☐ pyereh
- ☐ motomin pyereh, motomin hyeneh
- ☐ hyeneh
- ☐ eromâš hyeneh

☐ jiem määti ettâđ

41. Maht suomâ- já sâmi kielâlij koskâvuođah láá muttum tuu kieldâst majemui iivij ääigi?

- ☐ ennuv positiivlubbon
- ☐ positiivlubbon
- ☐ iä lah muttum
- ☐ negatiivlubbon
- ☐ ennuv negatiivlubbon
- ☐ jiem määti ettâđ

42. Lah-uv majemui iivij teivâm olgoštem, munejurduid tâi hemâdem (om. njálmálávt, neetist tâi lihâstuvváin), ko lah sárnum sâmi kielâ?

- ☐ kale, mangii
- ☐ kale, motomin
- ☐ kale, ovtâskâs keerdih
- ☐ jiem lah

43. Kommenteh:
